

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. La première tranche du subside sera payée à l'Exécutif durant le mois de mars 2010 et la deuxième durant le mois de décembre 2010. »

Art. 3. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. De eerste schijf van het subsidiebedrag wordt in maart 2010 en de tweede in december 2010 uitbetaald aan het Executief. »

Art. 3. De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 januari 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2011 — 393

[C — 2011/11049]

25 JANVIER 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux jus et nectars de fruits, aux jus de légumes et à certaines denrées similaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, les articles 2 et 4, § 1^{er};

Vu la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, l'article 11, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux jus et nectars de fruits, aux jus de légumes et à certaines denrées similaires,

Vu l'avis du Conseil supérieur des Indépendants et des P.M.E., donné le 9 décembre 2010;

Considérant que le Conseil de la Consommation n'a pas émis l'avis, qui lui a été demandé en vertu de l'article 11, § 2, de la loi du 6 avril 2010 précitée, dans les délais fixés; que cet avis n'est donc plus requis;

Vu l'urgence motivée par la Directive 2009/106/CE de la Commission du 14 août 2009 modifiant la Directive 2001/112/CE du Conseil relative aux jus de fruits et à certains produits similaires destinés à l'alimentation humaine, qui oblige à adapter la réglementation belge pour le 1^{er} janvier 2011 au plus tard;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 28 décembre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Climat et de l'Energie, de la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, de la Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique et du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la Directive 2009/106/CE de la Commission du 14 août 2009 modifiant la Directive 2001/112/CE du Conseil relative aux jus de fruits et à certains produits similaires destinés à l'alimentation humaine.

Art. 2. Dans l'article 1^{er}, § 2, 2°, de l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux jus et nectars de fruits, aux jus de légumes et à certaines denrées alimentaires, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le produit ainsi obtenu présente des caractéristiques organoleptiques et analytiques au moins équivalentes à celles d'un type moyen de jus obtenu à partir de fruits ou de légumes de la même espèce au sens du point 1°.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2011 — 393

[C — 2011/11049]

25 JANUARI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 betreffende vruchtensappen, vruchtennectars, groentensappen en bepaalde soortgelijke producten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, de artikelen 2 en 4, § 1;

Gelet op de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, artikel 11, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 maart 2004 betreffende vruchtensappen, vruchtennectars, groentensappen en bepaalde soortgelijke producten;

Gelet op het advies van de Hoge Raad van Zelfstandigen en de K.M.O., gegeven op 9 december 2010;

Overwegende dat de Raad voor het Verbruik het advies, dat hem gevraagd was op grond van artikel 11, § 2, van de voornoemde wet van 6 april 2010, niet uitgebracht heeft binnen de vastgestelde termijn; dat dit advies dus niet meer vereist is;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door Richtlijn 2009/106/EG van de Commissie van 14 augustus 2009 tot wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten, waardoor de Belgische reglementering uiterlijk op 1 januari 2011 dient aangepast te worden;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 28 december 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Klimaat en Energie, de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid en de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudiging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van Richtlijn 2009/106/EG van de Commissie van 14 augustus 2009 tot wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten.

Art. 2. In artikel 1, § 2, 2°, van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 betreffende vruchtensappen, vruchtennectars, groentensappen en bepaalde soortgelijke producten wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Het op deze manier verkregen product moet organoleptische en analytische kenmerken vertonen die ten minste gelijkwaardig zijn aan die van een gemiddelde soort sap in de zin van bovenstaand punt 1°, dat uit vruchten of groenten van dezelfde soort wordt verkregen.

Les valeurs Brix minimales pour le jus de fruits reconstitué et la purée de fruits reconstituée sont les suivantes :

Pomme (*) <i>Malus domestica</i> Borkh.	11,2
Abricot (**) <i>Prunus armeniaca</i> L.	11,2
Banane (**) <i>Musa sp.</i>	21,0
Cassis (*) <i>Ribes nigrum</i> L.	11,6
Raisin (*) <i>Vitis vinifera</i> L. ou ses hybrides	15,9
<i>Vitis labrusca</i> L. ou ses hybrides	
Pamplemousse (*) <i>Citrus x paradise</i> Macfad.	10,0
Goyave (**) <i>Psidium guajava</i> L.	9,5
Citron (*) <i>Citrus limon</i> (L.) Burm.f.	8,0
Mangue (**) <i>Mangifera indica</i> L.	15,0
Orange (*) <i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck	11,2
Fruit de la passion (*) <i>Passiflora edulis</i> Sims	13,5
Pêche (**) <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch var. <i>persica</i>	10,0
Poire (**) <i>Pyrus communis</i> L.	11,9
Ananas (*) <i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.	12,8
Framboise (*) <i>Rubus idaeus</i> L.	7,0
Cerise acide (*) <i>Prunus cerasus</i> L.	13,5
Fraise (*) <i>Fragaria x ananassa</i> Duch.	7,0
Mandarine (*) <i>Citrus reticulata</i> Blanco	11,2

Si un jus à base de concentré est obtenu à partir d'un fruit ne figurant pas dans la liste ci-dessus, la valeur Brix minimale du jus reconstitué équivaut à la valeur Brix du jus extrait à partir du fruit utilisé pour produire le concentré.

Pour les produits marqués d'un astérisque (*), qui sont produits en tant que jus, une densité relative minimale est déterminée par rapport à une eau à 20/20 °C.

Pour les produits marqués de deux astérisques (**), qui sont produits en tant que purées, seule une valeur Brix minimale non corrigée (sans correction de l'acidité) est déterminée.

Pour ce qui est du cassis, de la goyave, de la mangue et du fruit de la passion, les valeurs Brix minimales ne s'appliquent qu'au jus de fruit reconstitué et à la purée de fruit reconstituée qui sont produits à l'intérieur de la Communauté. »

Art. 3. Dans le texte néerlandais de l'article 5, 6°, du même arrêté, les mots « vervaardigd uit sapconcentra(a)t(en) » et « gedeeltelijk vervaardigd uit sapconcentra(a)t(en) » sont respectivement remplacés par les mots « uit sapconcentra(a)t(en) » et « gedeeltelijk uit sapconcentra(a)t(en) ».

Art. 4. Le Ministre ayant la Protection de la Consommation dans ses attributions, le Ministre ayant la Santé publique dans ses attributions, le Ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions et le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 janvier 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E.,
des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

De minimumbrixwaarden voor gereconstitueerd vruchtensap en gereconstitueerde vruchtenmoes zijn de volgende:

Appel (*) <i>Malus domestica</i> Borkh.	11,2
Abrikoos (**) <i>Prunus armeniaca</i> L.	11,2
Banaan (**) <i>Musa sp.</i>	21,0
Zwarte bes (*) <i>Ribes nigrum</i> L.	11,6
Druif (*) <i>Vitis vinifera</i> L. of hybriden daarvan	15,9
<i>Vitis labrusca</i> L. of hybriden daarvan	
Pompelmoes (*) <i>Citrus x paradise</i> Macfad.	10,0
Guave (**) <i>Psidium guajava</i> L.	9,5
Citroen (*) <i>Citrus limon</i> (L.) Burm.f.	8,0
Mango (**) <i>Mangifera indica</i> L.	15,0
Sinaasappel (*) <i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck	11,2
Passievrucht (*) <i>Passiflora edulis</i> Sims	13,5
Perzik (**) <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch var. <i>persica</i>	10,0
Peer (**) <i>Pyrus communis</i> L.	11,9
Ananas (*) <i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.	12,8
Framboos (*) <i>Rubus idaeus</i> L.	7,0
Zure kers (*) <i>Prunus cerasus</i> L.	13,5
Aardbei (*) <i>Fragaria x ananassa</i> Duch.	7,0
Mandarijn (*) <i>Citrus reticulata</i> Blanco	11,2

Wanneer een sap uit sapconcentraat is bereid uit een vrucht die niet is opgenomen in de bovenstaande lijst, is de minimumbrixwaarde van het gereconstitueerde sap de brixwaarde van het sap dat is geëxtraheerd uit de voor de bereiding van het concentraat gebruikte vrucht.

Voor de met een asterisk (*) aangegeven producten die tot sap worden verwerkt, wordt een minimale relatieve dichtheid bepaald ten opzichte van water bij 20/20 °C.

Voor de met twee asterisken aangegeven producten (**), die tot moes worden verwerkt, wordt slechts een minimale ongecorrigeerde brixwaarde (zonder zuurcorrectie) bepaald.

Voor zwarte bes, guave, mango en passievrucht gelden de brixwaarden uitsluitend voor gereconstitueerd vruchtensap en gereconstitueerde vruchtenmoes die in de Gemeenschap zijn geproduceerd. »

Art. 3. In artikel 5, 6°, van hetzelfde besluit worden in de Nederlandse tekst de woorden « vervaardigd uit sapconcentra(a)t(en) » en « gedeeltelijk vervaardigd uit sapconcentra(a)t(en) » respectievelijk vervangen door de woorden « uit sapconcentra(a)t(en) » en « gedeeltelijk uit sapconcentra(a)t(en) ».

Art. 4. De Minister bevoegd voor Consumentenzaken, de Minister bevoegd voor Volksgezondheid, de Minister bevoegd voor Middenstand en de Minister bevoegd voor Economie, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 januari 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s,
Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE